भारत सरकार
गृह मंत्रालय
राजभाषा विभाग

राज्य सभा
तारांकित प्रश्न संख्या:3396
दिनांक 26.04.2000 को उत्तर के लिए

अनुवाद कार्य में लगे व्यक्तियों को प्रशिक्षण दिया जाना

3396. श्री बालकवि बैरागी :

क्या गृह मंत्री यह बताने की कृपा करेंगे किः

(क) क्या सरकार की अनुवाद कार्य में लगे व्यक्तियों को गहन प्रशिक्षण दिलाने की कोई योजना है ताकि वे अपना कार्य दक्षतापूर्ण तरीके से कर सकें;
(ख) उक्त योजना का ब्यौरा क्या हैं;
(ग) उनके मंत्रालय के केन्द्र सरकार के ऐसे कितने कर्मचारी हैं जो अनुवाद कार्य करते हैं और जिन्हें किसी भी प्रकार का प्रशिक्षण प्राप्त नहीं हुआ हैं; और
(घ) उन्हें अनुवाद प्रशिक्षण कब तक दिए जाने की संभावना है ?

उत्तर

गृह राज्य मंत्री (श्री आई0डी0स्वामी)
(क) तथा (ख) : जी हां । केन्द्रीय अनुवाद ब्यूरो द्वारा केन्द्रीय सरकार के कार्यालयों में कार्यरत अनुवादकों तथा अनुवाद कार्य से जुड़े कर्मचारियों को गहन अनुवाद प्रशिक्षण दिलाने के लिए त्रैमासिक अनुवाद प्रशिक्षण कार्यक्रम दिल्ली, मुंबई, कलकत्ता तथा बेंगलूर में चलाए जाते हैं ।

(ग) तथा (घ) : गृह मंत्रालय (मुख्य) में निदेशक एव उप निदेशक के अलावा 5 अधिकारी व 17 अनुवादक अनुवाद-कार्य में लगे हैं । सभी 5 अधिकारियों ने केन्द्रीय अनुवाद ब्यूरो से अनुवाद प्रशिक्षण प्राप्त कर रखा है । इसी तरह 17 अनुवादकों में से 5 अनुवादकों ने अनुवाद प्रशिक्षण प्राप्त कर रखा है । शेष अनुवादकों को आगामी दो वर्षों के भीतर बारी-बारी से प्रशिक्षण दिलाने के प्रयास किए जाएंगे ।